

ПОЗІР! **ПАСЯК, Н. ДЖ.** **ПОЗІР!**

ЗАХОДОМ УКР. НАР. ПРАВОСЛАВНОЇ ПАРОХІЇ ВОЗНЕСЕННЯ Г. Н. І. Х.

— відбується —

ВЕЛИКИЙ КОНЦЕРТ

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 13-ГО ГРУДНЯ, 1925 РОКУ

В ГАЛІ №. 2. SCHOOL, SCHOOL STREET, PASSAIC, N. J.

Вітати посвятили Української Православної Церкви, якого довершило відоме Товариство Ріан Теодорович при співучасті Парохії, Товариства, Братів і сестричків.

В 8:00 год. 13-го грудня, о год. 2. попо. зберуться Топ. і Братства в першому залі, 48 West Ave. на приватній Ахтерес, звідси підемо до місця до першої.

В 8:00 год. 13-го грудня, о год. 2. попо. зберуться Топ. і Братства зберуться в галі Westmont Park Hall, при 115 President St., звідси підемо до місця до першої.

На се Торжество запросять всіх доколичних православних парохій, товариства, братства, священство та весь український загаль до спільної участі та звеличання торжества.

283

Уряд Церков.

ОДИНОКИЙ СТАРОКРАСВИЙ

КАЛЕНДАР

"ГРОМАДА"

на 1926 рік

ЦІНА 50 ЦЕНТИВ.

Замовляти в

UKRAINIAN BOOK COMPANY, Inc.

79 St. Mark's Place, New York, N. Y.

УВАГА! **УВАГА!**

СПРАВА ДУЖЕ ВАЖНА, БО СОЛІДНА І БІЗНЕСОВА, А ЗАРАЗОМ І ПАТРІОТИЧНА!

З огляду, що зближається кінець субскрипції акцій одніючого українського банку:

ЗЕМЕЛЬНОГО БАНКУ ПІПОТЕЧНОГО У ЛЬВОВІ

GLOBE SERVICE CO., 436 EAST 23RD ST., NEW YORK, N. Y.

подає до відома Українського Загалу, що за уповноваженням Генерального Представництва Земельного Банку на Америку

ВІДЧИНАЄ З ДНЕМ 1-ГО ГРУДНЯ 1925 Р. БЕЗПЛАТНО

свої офіси для субскрипції акцій Земельного Банку у Львові.

Урядові години від 9-ої рані до 8-ої вечером.

279-283

За GLOBE SERVICE CO.: ВАСИЛЬ ЗАГАВІЧ.

ВИЙШЛА З ДРУКУ НОВА ШТУКА ТЕАТРАЛЬНА П. З:

БАНКТИР УМЕР

комедія з сльського життя на три дії.

виступає в сій штуті 14. осіб. — Ціна 35 центів.

Замовлення слати до кінгінри "Свободи".

"СВОБОДА", 83 GRAND STREET, JERSEY CITY, N. J.

В ПОГОНІ ЗА МІЛІОНАМИ.

(З німецької повісті Е. Г. Зелігера переробив В. К.)

(Продовження)

(10)

За хвилину він зник у кісі. Петер Фос запис портфель на своє місце.

Потім він заступав до вікна, за котрим спав Мілнш. Двері заставили світло, відчинили двері і переляканим, побачивши перед собою торжественного сторожа в одній арештант.

"Петер!" скричав він злякано і мусів поклясти ляму, так дрікали йому руки. "Що з тобою?"

Петер Фос розповів цілу подію і свій довідний одяг за вечером. Мілнш вийшов з нього та з подивом, то з переляком.

"Фальшивий документ!"

Потім його Петер Фос. Дурчина. В Америці не було фальшивих документів. Там мусить наперед навчитися по-англійськи.

Але пімста не забарилася. Червот години після втечі Еміль Поппель ввійшов у Штрінау була вже на ногах. Поліцейський на мості показав напрям отці. Поліцейська собака підхопила слід. Колод півночі вона стала гавкати перед шкільним будинком у Пограу.

Петер Фос, що плавляв третю склянку грогу, насторожився. Одним скомом він однівся в сад. Попадає сина.

Тим, щоб бути коректним урядом.

"Отже це той вітчик?" спитав він, споглядаючи критично на Фоса.

"Ах, пане директор! зойкав Петер Фос жалісно, заломлюючи руки. "Не робіть мені нічого злого. Я того не робив охотно. Воно так найшло на мене несподівано."

"Вивести його геть!" приказав директор енергичним рухом руки. "Негайно списати протокол! Фотографії, відбитки пальців! Чи ще апарат не направляє? А потім три дії вода і хліб!"

Десять мінут пізніше Петер Фос сидів у ванні. Вода була холодна.

"Скільки разів на днину тут купують?" спитав він про сторожу.

У відповідь розлючений тюремний сторож встромив йому голову під воду, аж йому духу не стало.

"Слухайте!" закричав Петер Фос сердито, пороскаючи водою. "Я не приречений, щоб зі мною так поводились!"

"Мовчи!" заревів сторож. "Тут ти, маеш мовчати, поки тебе не спитують!"

"Дякую за науку!" подумав Петер Фос. Коли він встав, його обличчя було сине-червоне. Поппель, небоже! думав він, обтираючи слізи з очей. Тут лопотіли не такі добродішні, як у Сен Мале!

До фотографії він натер і надавав собі сім, щоб надати йому як найбільш простякати й, і похитнувся так, що виглядав більш похорий на Еміль Поппель, як на Петера Фоса. Доді змирав його зріст.

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ.

НЮ ЙОРК.

Тут прибув у минулий вівторок на кораблі "Дайчанд" Іван М. Поддубний, признаний найбільший борець у цілому світу, Родився в Полтавській губернії, селі Богородува. Його кар'єра почалася в 1901 р., а в 1905 р. одержав "де Париж" шашки, котрий держав до сього часу.

Сповідаль його суди п. Джек Піффер менеджер, котрий спроводив також тут Гаркавенка.

Менеджер Поддубного визнає вже всіх борців в Америці, щоб поборувати з Поддубним. В р. 1924 Поддубний одержав першу нагороду за поборення 60 борців. — Перший його виступ буде в Нью Йорку в Арморі на 34 улиці, 14. грудня с. р.

БІОСТОН, МАСС.

Як дбають українські жінки про старий край.

Одну з небагатьох місцевостей, де є свідоме, патріотичне українське життя — є місто Бостон. — Жінцтво тутешнє дуже гарно організоване в Товариство Покрова Пресв. Богородиці, в котрім то на кожних соднинах заохочують себе всі взаємно не лиш до любови і згоди, але і до патріотизму, любови свого рідного народу і до патріотичного виховання своїх діточок. Жінцтво наше своім ділом, що в молоді наші будучість. Може дехто пригадує собі, що в минулий рік тутешні діти закладували на Різдву Школу найбільш коляду діточку в цілх Злучених Держав. І сего року так буде, а це є вислідом патріотичного виховання нашого жінцтва.

Сего літа рішили наші жінки на одних своїх соднинах зайнятися це й збіркою на голодуючих, для котрої вибрали з поміж себе вісім жінок, котрих, як також жертвували, імена подаємо. А іменно збирали жертви: І. Катерина Лашкевич

і Анастасія Гріцькевич і збирали \$74.75.

Жертвували:

По \$5.00: Олена Федорович; по \$2.00: Михайло Проскурняк, Катерина Лашкевич, Анастасія Гріцькевич і Катерина Левко; по \$1.00: Анна Виноградник, Анна Маслянка, Адам Гатанюк, Петро Кичеренко, Анна Марієвнич, Марія Бордур, Анна Водорич, Іван Дорош, Катерина Бурляк, Анна Грушувська, Олена Паньківська, Михайло Кураский, Михайло Юрський, Зофія Зінківська, Олена Рибак, Зофія Переходко, Михайло Гуцуляк, Параска Погорська, Олена Оленіч, Текля Кучерик, Катерина Виноградник, Френк Астромський, Параска Весел, Адам Туринський, Магда Корча, Олена Каменецька, Олена Козаківич, Юрій Клопа, Олена Плігарник, Юлія Добровольська, Дмитро Лашкевич, Олена Семенюк, Ольга Івашків, Олена Криклиць, Анна Куравська; 60 цнт.: без імени; по 50 цнт.: Анна Переходко, Григорій Михайлов, Магда Харатюк, Михайло Лутик, Катерина Блещик, Василь Панталюк, Пелія Фричко, Онуфрій Лашкевич, Катерина Косован, Ілько Кутний, Олена Косован, Петро Улашкевич, Василь Кураский, Розі Тукші, Олена Ткачук, Клим Гуменюк, Іван Олійник, Марія Жуковська, Михайло Кектик, без імени, Горпина Бутинська, Катерина Білак, без імени, Іван Геба, Николай Дзюбанко, без імени, Анна Лавуста, Яків Дмитрович, Василь Маслянка, Михайло Білак, Анна Косован, Мирон Гуменюк, Іван Кравчук, Параска Поліщук, Розалія Вонс, Петро Котаский; по 30 цнт.: Марія Котаский, Марія Кава, Олена Антонюк, Петро Романюк, Олена Полонка, Юстина Михалюк; по 25 цнт.: Францішк Котаский, Параска Вонс, Анна Галчук, Марія Станкевич, Георг Оверко, Петро Равлюк, Олена Федорчук, Марія Зань, Михайло Ченіга, Казимір Ношка, Настя Гроді, Евдокія Поліщук, Францішк Потуцький, Дора Тарбар, Марія Парфунчик, Текля Марушак, Михайло Безкозтик, Параска Мардаревич, Михайло Мельничук, Филип Ройнапські.

І. Анастасія Лашкевич і Анна Козулькевич збирали в Лінні, Масс. Жертвували там підписавши Рушни \$10.25, а іменно: Братство Соєдинення С. В. Василів Великого \$2.00; по \$1.00: Петро Курц, Николай Курц, Іван Костурко, Михайло Лазорчак, Іван Лілія, Катерина Мартин і Іван Жачок; по 50 цнт.: Іван Гришко і Іван Чабар; по 25 цнт.: Терешко Токар.

ІІ. Ксеня Ярош і Александар Шафаранська збирали \$42.75. Жертвували:

Олена Кудрик \$2.00; по \$1.00: Марія Даків, Катерина Лілія, Ксеня Ярош, Александар Шафаранська, Дмитро Кузь, Катерина Шогорин, Петро Валюк, Марія Коза, Станіслав Шалай, Яго Хомина, Франка Бойко, Марія Зварич (старша), Михаліна Тодущук, Розалія Скалещка, Леонтина Ілківорова, Анна Ульяч, Зофія Беззубка, Параскевія Ульяч, Варвара Начас, Марія Копанська, Татіянна Камінська, Гр. Петрейко, Михайло Майдан, Евдокія Боднар, Йосиф Бердильчик, Григорій Зварич, Кирило Смолючук, Матрона Дашко, Николай Довганчук і о. Йосиф Пелехович; по 50 цнт.: Ксеня Гринюк, Катерина Сікорська, Катерина Любачівська, Юстина Чоник, Анна Роговська, Анна Пашак, Текля Волошин, Евдокія Сільницька, Катерина Цибулська, Елісія Осина, Софія Коур, Розалія Верис, Зофія Козак, Анна Корчаковська; і 25 цнт.: Михайло Лавчина.

ІV. Євдокія Старушок і Олена Музика збирали \$15.00. Зложили:

По \$1.00: Меланія Умайло, Евдокія Старушок, Микола Куркуруза, Олена Любачівська, Дмитро Шидловський, Олена Музика, Пилип Боднар, Антін Гарматюк, Іван Берестецкий, Анастасія Покребенник, Марія Волошин, Анна Зінківська; по 50 цнт.: Микола Давишківа, Стефан Сухецкий, Дмитро Галатин, Григорій Костецкий, Андрій Берестецкий, Петро Музика.

V. Анна Козулькевич і Доротея Зінківська збирали \$32.75. Жертвували:

По \$2.00: Юрій Кавачок, Олена Погорська, Ів. Зінківська; по \$1.00: Андрій Пилик,

Марія Снігур, Анна Люке, Анна Бурчачинська, Анна Козулькевич, Михайло Козулькевич, Кароліна Козулькевич, Дмитро Зінківський, Іван Фліс, Іван Гріцькевич, Анна Степанюк, Параскевія Погорська, Катерина Виноградник, Марія Гіричорук, Атанасій Юрчик, Катерина Плігар, Марія Данилюк, Евфросина Байрак, Василь Маслянка, Катерина Онушук; по 50 цнт.: Григорій Турчинський, Михайло Юрський, Анастасія Стадник, Олена Годуляк, Аграфіа Бердильчик, Кароліна Тодіш, Домініка Неходко, Параскевія Кучер, Опанас Мірошківа, по 25 цнт.: Лев Дутчак, Николай Мойсук, Володимир Романович, Марія Зінківська, і трохи, які не подали свого імени.

Разом узбрано всіх жертв на суму \$175.50 і відослано до тюдолючим черв Обєднане у Філадельфії.

В КОЖДІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВІННА НАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС "СВОБОДА".

УВАГА! **ДЖЕРЗІ СІТІ І ОКОЛИЦІ!** **УВАГА!**

ЗАХОДОМ УКРАЇНСЬКОГО Н. ДРАМ. ТОВАРИСТВА

відіграється дуже займачу драма в 5-ох діях під заголомком

КАРА СОВІСТІ

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 6-ГО ГРУДНЯ, 1925 РОКУ

В ГАЛІ 387 ГРЕНД ВУЛИЦІ, ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. ДЖ.

В роках виступають: о. т. товарішів: І. Виславський, М. Засеро, Г. Косовський, А. Мухомовський, О. Котур, І. Гринь, В. Котик, В. Пасиченко, І. Сукульський, С. Гуш, П. Журавельський, М. Равлюк, А. Сайтка, К. Сайтов, А. Гіт; Володимир, Оліга, Н. Сагрові.

ПОЧАТОК О 8-ОЙ, 6-ОЙ ВЕЧЕРОМ. ВСТУП 50 центів.

Українські Робітники! На враження представте сувору картину злидного життя, а одного бою, а з другого закінчить галлянього сесіоню, що сини прогналих батька на старі діти. Показуємо будинок, що в широкій загал бачиш, що вистави, бо з цього наука велика.

283

КОМІТЕТ.

УКРАЇНСЬКЕ ІНФОРМАЦІОННЕ БЮРО

ВАСИЛЯ ЗАГАВІЧЧА

— улашдує —

ПРОГУЛКУ ДО ГАЛИЧИНІ І НАЗАД

куди можна їхати тепер і на цілий рік і не в горюхави. Всі шматки старішого перед вигном.

СПРОВАДИТЬ з краю рідно до Америки і Канади.

ПЕРСІДАЄ гроші в дошарх під гарантію, доручаючи на остепні

ВИРОБЛЄ перити, поновляють, контракти.

ПОДАТОЖУЄ від старішого справи і також змеряються і вселю за грошом.

ПРОДАЄ доми, лоти і т. д. за умовляних цінах.

КОМУНІСТЕ сплати в старі крах і в Америці.

Бачаючи чеки обслуговує звертається до:

GLOBE SERVICE CO., 436 W. 23RD ST., NEW YORK, N. Y.

Tel: WATKINS 8933.

218—

"Штрінаут!" крикнула вона, плескаючи в долоні. "Так. Це те місце. Там його даяждо є при суді!"

Але, як називається даяждо, вона не знала.

"На другий день в поладне вони прибули до Штрінау. Боббі Дод лизив Полі в готелі "Під золотим хрестом", а сам пішов зараз до магістрату і зажадав реєстраційних списків. Але список за 1892 рік згорів перед кількома роками.

Магістратський урядовець не пригадував собі назвища Петера Фоса. Дод вернувся до Полі і спитав її, до якої школи ходив її чоловік.

"До вишньої" відповіла, вона швидко. "Він знав по латині. Він розповідав мені нераз про своїх професорів."

Через п'ять мінут Дод входив в будинок гімназії і зажадав, щоб його звели до директора.

Директор Плімпсін мав кепську пам'ять і показав до помітки старого професора Цунтермана.

"Петер Фос!" скрикнув професор. "Цей чоловік був у нашій гімназії. Явівність років і сім місяців. Я згадую собі його, бо він втік був одного гарного дня. Це було велике делящо без найменшого талану до математики. По мійм рукавичкам він повинен скінчити в арешті. Він мешкав тут у свого даяжда, радника краєвого суду Печат."

"Чи можу прохати його адресу?" спитав Дод.

"Пляну вулиця 25!" відповів професор Цунтерман являть.

Дод записав собі адресу і попрашався. Йому, ще більше налянувшись пропущеного, що Фос

сховав тут у Штрінау, гроші. Він хотів докопач розвідати, чи був він тепер тут і в його мешканці.

Задля цього він пішов до поліційного інспектора. Він представив йому як Американця, що по рідним справам приїхав до Європи.

"Я шукаю за чоловіком," сказав він, "що перебуває в цих околицях, мабуть під фальшивим назвищем."

Дод описав як найдокладніше Петера Фоса на підставі його останнього вигляду. Інспектор покликнав поліцейського Мілншера.

"Так, такий чоловік звернувся недавно мою увагу!" сказав Мілншер, перегадуючи опис особи. "Матрос. Так! Він даяждо разів обідав під "Білим оленем". Разом з ним сидів учитель Мілншів і Пограу. Але від яких двох-трьох тижнів я його вже не бачив."

Дод записав собі адресу й отця і розповів, як йому втілювати школи. Потім вернувся додому, де ждала на нього жінка, плася Полі, і разом з нею поїхав на Пляну вулицю.

Повозка задержалася перед 25 числом. Дод заплітав паника, Полі потімуча за даяждо і за хвилину хаяждо завели їх перед старого радника.

"Я називаюся Боббі Дод!" промовив Дод кляночницько злегка. "А детектив?"

"Він шукає за моїм небажеж Петером Фосом!" дохача судовий радник зазначав.

"Він був тут у вас?" питає Дод нехотіжно.

(Далі буде)

споконням, що згублений слід його найшовся.

Після цього Дод і Полі поїхали до Берліна.

Петер Фос сидів у своїй безпечній келії і в горюхави зупинився в якійсь плава маленькій куток сая.

Коли так дала піде, думав він, боудь змушений захорити! Може-б невеличкий напад бже-ля, Доді відстануся до закладу для бже-ляньих. Там буде веселіше.

Коли вечером сторож провіряв келії, Петер Фос стояв посеред кімнати і робив гімнастичні вправи.

"Чого дивитесь таким лямким оком, пане інспектор?" спитав Фос закурчено. "Не беріть мені цього за дая, що я напав на вас задур. Це не є мій знайом. Але часами і сам не знаю, що роблю. Я вже досить каявся за це."

"Так!" відповіло люто сторож. "Знаю я вас цілх штурх!"

Він пішов, а Петер Фос взяв далі до гімнастики.

Чи вийде тут два роки? подумав він і поклався на причу.

Дод і Полі були в Берліні! Полі не могла нагадати собі, як називається місцевість, де її чоловік виховувався у свого даяжда. Додові не лирилося нічого ніякого, як їхати назад до Гамбурга і перешукати далі реєстраційні списки.

Шастя сприйшло йому. Він наїшов у реєстр за 1892 рік Петера Фоса, що мешкав у Штрінаут на Шлеску. З цєю знахідкою він вернувся до Полі і повідомив її.

